KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 72**

**Phaåm 19: QUAÙN HAÏNH (3)**

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi ñaùp lôøi Xaù-lôïi Töû:

Nhö Toân giaû ñaõ hoûi, “Theá naøo goïi laø quaùn caùc phaùp?” Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn saéc chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn saéc chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn saéc chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn saéc chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn saéc chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn saéc chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn saéc chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn saéc chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn saéc chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn nhaõn xöù chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn saéc xöù chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp

xöù chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn saéc xöù chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn nhaõn giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn nhó giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn nhó giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn nhó giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn nhó giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn nhó giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn nhó giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn nhó

giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn nhó giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn nhó giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn tyû giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn tyû giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn thieät giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng

tòch tónh; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn thieät giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn thaân giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn thaân giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn yù giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn yù giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn ñòa giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn Thaùnh ñeá khoå chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn voâ minh chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn voâ minh chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn voâ minh chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn voâ minh chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn voâ minh chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn voâ minh chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù,

xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn voâ minh chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn voâ minh chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn voâ minh chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp

khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn phaùp khoâng beân trong chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn Boá thí ba-la- maät-ña chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn Boá thí ba- la-maät-ña chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn Boá thí ba-la-maät-ña chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn Tònh giôùi, An

nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn boán Tónh löï chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn taùm Giaûi thoaùt chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn boán

Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn boán Nieäm truï chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn naêm loaïi maét

chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn naêm loaïi maét chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn saùu pheùp thaàn thoâng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn möôøi löïc cuûa Phaät chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn chaân nhö chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng,

taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn chaân nhö chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch

tónh; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn phaùp khoâng queân maát chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn taùnh luoân luoân xaû chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi thöôøng, chaúng phaûi voâ thöôøng. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi laïc, chaúng phaûi khoå. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ; quaùn taát caû phaùp moân Tam- ma-ñòa chaúng phaûi ngaõ, chaúng phaûi voâ ngaõ. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi tònh, chaúng phaûi baát tònh. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi khoâng, chaúng phaûi baát khoâng. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi höõu töôùng, chaúng phaûi voâ töôùng. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi höõu nguyeän, chaúng phaûi voâ nguyeän. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi tòch tónh, chaúng phaûi chaúng tòch tónh. Quaùn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa; quaùn taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa chaúng phaûi xa lìa, chaúng phaûi chaúng xa lìa.

Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy goïi laø quaùn caùc phaùp.

Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân quaùn caùc phaùp nhö

theá.

